

1575023

ЛЮДМИЛА СТЕПАНЕНКО
ОЛЕКСАНДР СТЕПАНЕНКО

МІЦКЕВИЧ

Адапт

СОНЕТИ
КРИМСЬКІ



Spis treści

Stanisław Szewczenko. Nowy przekład «Sonetów krymskich»	2
Stepy akermańskie	4
Cisza morską	6
Żegluga	8
Burza	10
Widok gór ze stepów Kozłowa	12
Bakczysaraj	14
Bakczysaraj w nocy	16
Grób Potockiej	18
Mogiły Haremu	20
Bajdary	22
Ałuszta w dzień	24
Ałuszta w nocy	26
Czatyrdach	28
Pielgrzym	30
Droga nad przepaścią w Czufut-Kale	32
Góra Kikineis	34
Ruiny zamku w Bałakławie	36
Ajudah	38

Зміст

Станіслав Шевченко. Новий переклад «Кримських сонетів»	3
Акерманські степи	5
Морська тиша	7
Плавання	9
Буря	11
Вигляд гір зі степів Козлова	13
Бахчисарай	15
Бахчисарай вночі	17
Гробниця Потоцької	19
Могили гарему	21
Байдари	23
Алушта вдень	25
Алушта вночі	27
Чатирдаг	29
Пілігрим	31
Дорога над прірвою в Чуфут-Кале	33
Гора Кікінеїс	35
Руїни замку в Балаклаві	37
Аю-Даг	39